

Хоанг Хунг Хай (Вьетнам)

70 ЛЕТ СТРОИТЕЛЬСТВА И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ КОНСТИТУЦИИ ВЬЕТНАМА В ИНТЕРЕСАХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ГРАЖДАНИНА

Автор раскрывает содержание процесса государственных политических и юридических решений, направленных на улучшение прав человека и гражданина во Вьетнаме. На протяжении 70 лет, по мере неуклонного укрепления страны, родились Конституции 1946, 1959, 1980, 1992 и, наконец, 2013 гг. Автор подчеркивает важнейшее значение в истории страны первой демократической Конституции 1946 г., прогрессивной даже по отношению к конституциям ряда европейских стран, как определившей равенство мужчин и женщин. В ходе конституционного строительства права человека и гражданина постоянно расширялись, и в настоящее время Конституция Вьетнама в достаточной мере соответствует международным конституционным стандартам и вместе с тем отвечает национальной самобытности Вьетнама.

Ключевые слова: конституция, Хо Ши Мин, демократия, права человека и гражданина, международное право.

The author reveals the contents of the process of public policy and legal decisions aimed at improving human and civil rights in Vietnam. For 70 years, as the steady strengthening of the country, the Constitution was born in 1946, 1959, 1980, 1992 and finally 2013. It stresses the importance in the history of the country's first democratic Constitution of 1946 progressive even in relation to the constitutions of a number of Eu-

ropean countries, as defined by the equality of men and women. During the construction of the constitutional human and civil rights is constantly expanding, and now Vietnam's Constitution adequately complies with international constitutional standards and at the same time meets the national identity of Vietnam.

Keywords: The Constitution, Ho Chi Minh, democracy, human and civil rights, international law.

В 1945 г. родилась Демократическая Республика Вьетнам (ныне — Социалистическая Республика Вьетнам — СРВ). На протяжении 70 лет государственного строительства и развития страны все политические и юридические решения были направлены на все большее обеспечение прав человека и гражданина. Вместе с неуклонным укреплением страны поочередно рождались Конституции Вьетнама 1946, 1959, 1980, 1992 и, наконец, 2013 гг. В процессе создания Конституций права человека и гражданина всегда были одним из ключевых статей этих документов, они непрерывно укреплялись, повышались, расширялись и развивались как количественно, так и в содержательном отношении.

1. Первые шаги в области прав человека и гражданина в истории конституционного строительства во Вьетнаме

Сразу же после победы Августовской революции, на первом заседании правительства президент Хо Ши Мин поставил неотложную задачу: «Прежде нами управляла абсолютная монархия, и при колониализме также не было недостатка в абсолютизме, поэтому наша страна не имеет Конституции. Наш народ не пользуется демократическими свободами. Мы должны иметь демократическую Конституцию»¹. Год спустя, в 1946 г., родилась первая Конституция Вьетнама на основе провозглашенных в ее Преамбуле трех принципов, а именно: всенародного единства, обеспечения демократических свобод и осуществления сильной и мудрой народной власти.

Глава о правах и обязанностях граждан была помещена в тексте Конституции на втором месте (ст. 4—16) после гл. I, определяющей политический строй. Эта ее позиция отражает место и важность

прав человека и гражданина в основном Законе государства. Тем не менее, само название главы ставит обязанности выше прав. Возможно, это объяснялось историческими ограничениями и исключительно трудной обстановкой первых дней только что созданной народной власти, которая с первых дней вынуждена была противостоять враждебным силам. Конституция 1946 г. впервые в истории провозгласила и закрепила основные гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права граждан Вьетнама. «Определяющее преимущество Конституции 1946 г. состояло в том, что она появилась на свет в первый же год народной власти, которая должна была сосредоточить усилия на решении внутренних проблем, противостоянии бесчисленным внешним угрозам, и, тем не менее, уделила огромное внимание основным гражданским правам, начав закладывать особые традиции конституционного строительства Вьетнама»².

Конституция 1946 г. имела ряд очень прогрессивных положений, в частности, ст. 15 гласила: «Во всех местных школах малые народы имеют право обучаться на родных языках». Статья 12 подчеркивала: «Право частной собственности граждан Вьетнама гарантируется». В то же время в последующих Конституциях некоторые права уже отсутствовали. Так, например, ст. 30 определяла: «Парламент проводит открытые заседания, на которых могут присутствовать представители общественности». Установление прав граждан Вьетнама на свободное перемещение внутри страны и на выезд за рубеж было записано в ст. 10 Конституции 1946 г., но не было внесено в Конституции 1959 и 1980 гг.

Хотя Конституция 1946 г. — первая Конституция Вьетнама, которая родилась почти 70 лет назад, но «она явилась образцовой Конституцией, определившей все самые основные права человека: равенство мужчин и женщин, национальное равенство, свободу вероисповедания. В некоторых развитых европейских странах в то время равенства мужчин и женщин не было и в помине, а в нашей стране оно уже существовало, и женщина имела право участвовать в выборах»³. «Можно сказать, что, родившись в исключительно трудной обстановке, Конституция 1946 г. торжественно зафиксировала за-

воеванные народом права человека в качестве ключевого демократического положения Основного закона страны»⁴.

Хотя Конституция 1946 г. родилась в исключительно сложной обстановке, она означала развитие и утверждение высоких ценностей — прав человека и гражданина в истории вьетнамского народа в целом и в истории конституций в частности. «Положения Конституции 1946 г. явились прочным фундаментом для конституционного строительства нашей страны, которое было продолжено Конституциями 1959, 1980, 1992 гг. Конституция 1946 г. имела прогрессивное содержание, она отвечала особым условиям нашей страны и явилась также первой демократической конституцией в Юго-Восточной Азии, отразившей исторические, политические, юридические ценности в духе высокого гуманизма, она достойно отвечала чаяниям народа в деле защиты независимости и всенародной сплоченности»⁵.

2. Новый шаг в развитии гражданских прав в Конституциях 1959, 1980, 1992 гг.

В Конституции 1959 г.: После полного освобождения Севера, когда Юг продолжал народно-демократическую революцию, а ситуация в стране вступила в новый этап развития, 18 декабря 1959 г. Национальное собрание 1-го созыва на 11-й сессии приняло Конституцию Демократической Республики Вьетнам 1959 г. Глава III Конституции определила «Основные права и обязанности граждан» в статьях начиная с 22 по 42. Таким образом, по сравнению с Конституцией 1946 г. количество гражданских прав возросло. Прежде всего, необходимо констатировать, что название этой главы ясно отразило новое понимание партией и государством прав человека и прав гражданина, а именно — права гражданина были поставлены впереди его обязанностей.

В развитие основных прав и обязанностей, зафиксированных в Конституции 1946 г., Конституция 1959 г. была дополнена рядом новых прав граждан. К примеру, правом женщин на равную заработную плату с мужчиной, на отдых до и после родов с сохранением

заработной платы; правом на демонстрации, правом на неприкосновенность жизни, правом не подвергнуться аресту без решения Народного суда или санкции Народной прокуратуры, правом на жилище, правом апелляций, правом судебных исков, правом на отдых, на свободные научные исследования, литературное и художественное творчество, осуществление культурной деятельности.

В Конституции 1980 г.: После освобождения Юга, когда началось строительство социализма в масштабах всей страны, на 7-й сессии Национального собрания 11-го созыва была принята Конституция Социалистической Республики Вьетнам 1980 г. В ней «Основные права и обязанности граждан» определены статьями, начиная с 53 по 81 в гл. V. В развитие основных прав граждан, сформулированных в предыдущих конституциях, Конституция 1980 г. была дополнена рядом новых статей: правом участия в управлении государством и обществом, правом на социальное страхование, правом на жилище, на бесплатное образование и медицинское обслуживание, правом на заботу для тех, кто имеет революционные заслуги, правом на льготы для инвалидов войны и семей павших бойцов. Параллельно с установлением права неприкосновенности жизни, права защиты жизни, имущества, чести и достоинства Конституция запретила любые формы принуждения и телесных наказаний (ст. 69, 70). Предшествующие Конституции включали перечень таких основных гражданских прав, которые автоматически пролонгировались. Однако Конституция 1980 г., прежде чем пролонгировать такие статьи, подтвердила: «Государство гарантирует все права граждан» (ст. 54), что отразило главенствующую миссию и роль государства в обеспечении и развитии прав человека и гражданина.

Конституция 1980 г. родилась и действовала в условиях, когда Вьетнам сохранял централизованную, бюрократическую, дотационную экономику, основанную на ряде положений, не соответствовавших переходу к социалистической рыночной экономике. В частности, ст. 62 гласила: «Граждане имеют право на жилье. Государство расширяет жилищное строительство, одновременно поощряет и способствует коллективам и гражданам в строительстве жилищ, согласно общему плану, в целях реализации данного права. Распределение государством жилищных площадей должно быть справедли-

вым и рациональным», а ст. 61 указывала: «Государство осуществляет режим бесплатного медицинского обследования и лечения».

В Конституции 1992 г.: гл. V Конституции 1980 г. содержала 29 определений прав и обязанностей граждан. В Конституции 1992 г. — 34 таких статей (с 49 по 82). Таким образом, по сравнению с предыдущими, Конституция 1992 г. явилась существенным развитием определений прав человека и гражданина. Все предшествующие Конституции Вьетнама содержали определения гражданских прав, однако они все же не использовали термина «права человека». В 1992 г. впервые в истории конституционного строительства Вьетнама термин «права человека» был официально записан в ст. 50 Конституции: «В Социалистической Республике Вьетнам политические, гражданские, экономические, культурные и социальные права человека уважаются, что отражено в гражданском праве и установлено в Конституции и в законодательстве». Хотя данное определение стало шагом вперед в процессе конституализации прав человека во Вьетнаме, однако оно все же имело ряд определенных ограничений, как чисто технических, так и по содержанию прав.

Права человека, записанные в Конституции, защищают всех граждан, включая тех, кто нарушил закон. Впервые в конституционной истории Вьетнама в Конституцию было записано основное содержание принципа презумпции невиновности: «Никто не может быть признан виновным и подвергнуться наказанию без имеющего законную силу приговора суда».

Незаконно задержанный, арестованный, привлеченный по суду, подвергнутый судебному разбирательству имеет право на компенсацию материального ущерба и восстановление достоинства. Представитель власти, допустивший нарушения закона при задержании, аресте, привлечении к суду, судебному разбирательству другого лица, должен быть строго наказан (ст. 72). Это определение также ясно выразило дух ответственности Вьетнама в гуманном исполнении международных обязательств в области обеспечения прав человека, установленных п. 5 ст. 9 Международной конвенции по гражданским и политическим правам: «Любой человек, ставший жертвой незаконного задержания или ареста, имеет право на компенсацию»⁶.

Кроме определения «граждане имеют право участвовать в управлении государством и обществом», Конституция была дополнена правом «участвовать в обсуждении общих проблем всей страны» (ст. 53). Права человека и гражданина в области экономики были расширены положениями о рыночной экономике (ст. 15—17 Конституции 1992 г.). В нее в 2001 г. было внесено следующее дополнение: «Организации и частные субъекты, относящиеся к различным хозяйственным укладам, могут развивать производство и бизнес в отраслях, не запрещенных законом; вместе длительное время развиваться, сотрудничать равноправно и на конкурентной основе в соответствии с законом». Можно сказать, что впервые в истории конституционного строительства нашего государства в Конституции было записано весьма важное положение, отражающее новые подходы нашей партии и государства к экономическому управлению, а именно — «в отраслях, не запрещенных законом, организации и частные лица, относящиеся к различным хозяйственным укладам, также могут участвовать в производстве и бизнесе»⁷.

Кроме определения прав детей в целом, Конституция 1992 г. более конкретно зафиксировала права талантливых детей, детей с физическими недостатками, детей, живущих в трудных условиях (ст. 59). Это определение, с одной стороны, расширило и повысило права детей, с другой — повысило ответственность и обязанности государства, общества, организаций и лиц в деле защиты, воспитания и образования детей.

Конституция 1992 г. явилась первой конституцией, зафиксировавшей право на открытия и изобретения, технические рационализаторские предложения, одновременно ясно определив: «Государство защищает авторские права и права на промышленную собственность» (ст. 60).

По сравнению с Конституциями 1959, 1980 гг. Конституция 1992 г. была дополнена правом граждан Вьетнама на выезд за рубеж и возвращение на родину. Наряду с провозглашением права на свободу вероисповедания, как во всех прежних конституциях, Конституция 1992 г. дополнительно подчеркнула: «Традиционные места верований и религий охраняются законом». Таким образом, право на свободу вероисповедания не только получило уважение, но также

были созданы условия для практического осуществления духовной жизни на конституционной основе.

Все предшествующие Конституции лишь провозглашали защиту прав вьетнамских эмигрантов, тогда как Конституция 1992 г. зафиксировала: «Вьетнамцы, постоянно живущие за рубежом, являются частью национального сообщества Вьетнама. Государство поощряет и создает условия, чтобы вьетнамцы, постоянно живущие за рубежом, сохраняли вьетнамскую культурную национальную самобытность, сохраняли тесные связи с семьями и своей малой родиной, вносили вклад в строительство своей малой родины и всей страны» (ст. 75).

Конституция 1992 г. дополнительно зафиксировала новое право, в сравнении с предыдущими, — право на получение информации и подтвердила, что оно является основополагающим правом граждан (ст. 69). «Конституция 1980 г. и Конституция 1992 г. разделены всего 12 годами — не столь долгим временем по сравнению с обычной жизнью Конституции, однако во Вьетнаме это был период, когда происходили системные изменения революционного характера, что наложило выразительную печать на содержание Конституции, в особенности что касается установления гражданских прав в целом, а также положения о равенстве мужчин и женщин»⁸.

3. Обеспечение и развитие прав человека в Конституции 2013 г.

В целом, все статьи Конституции 2013 г., начиная с Преамбулы и статей о политическом, экономическом, культурном, общественном, научном, технологическом, экологическом развитии, и вплоть до статей об организации и деятельности государственного аппарата, обращаются к человеку, правам человека и гражданина. Уважение, повышение роли прав человека должно выражаться в конкретной деятельности государства, а именно: «Государство обеспечивает и развивает право народа быть хозяином; признает, уважает, защищает и обеспечивает права человека и гражданина» (ст. 3). Глава о правах человека и гражданина в Конституции 1992 г. является гла-

вой 5, тогда как в Конституции 2013 г. эта глава помещена гораздо выше — номером 2 под названием «Права человека, основные права и обязанности гражданина». Это не просто механический перенос, это изменение отражает внимание к данному вопросу, важность прав человека и гражданина, утвержденных в Конституции.

Как сказано выше, политический строй — это политико-правовой фундамент для реализации прав человека, что закреплено в первой главе Конституции. Во второй главе определены права человека и гражданина, которым не противоречат все последующие определения. Статья первая второй главы гласит, что «в Социалистической Республике Вьетнам политические, гражданские, экономические, культурные, социальные права человека, права гражданина признаются, уважаются, защищаются и обеспечиваются Конституцией и законом». Конституция 1992 г. фиксировала уважение прав человека лишь в ст. 50. Очевидно, что данное определение еще не отвечало международным критериям прав человека. Преодолевая этот недостаток, Конституция 2013 г. определила ответственность и обязанности государства в деле уважения, защиты и обеспечения прав человека. Также в этой статье Конституция устанавливает, что права человека и гражданина «признаются» как естественные. Первоочередной обязанностью демократического государства является признание фундаментальных прав человека. Создание конституционных основ является обязанностью государства по обеспечению прав человека, что установлено Международной конвенцией о гражданских и политических правах и Международной конвенцией об экономических, социальных и культурных правах, участником которых является Вьетнам. Параграф 2 ст. 14 устанавливает: «Права человека, права гражданина могут быть ограничены в случае необходимости лишь законом по причинам, связанным с национальной обороной, государственной безопасностью, общественным порядком и безопасностью, с общественной моралью, здоровьем общества». «Это — основные принципы, направленные на повышение ответственности государства в отношении прав человека и гражданина; на предотвращение их неоправданного сокращения и ограничения, произвольного обращения с ними со стороны государственных органов и служащих»⁹.

Конституция 2013 г. дополнена некоторыми новыми правами и одновременно более четко формулирует содержание прав, в частности, права на жизнь, культурных прав, права определения национальности, использования родного языка, выбора языка общения, права не быть выдворенным и переданным другой стране, права на частную жизнь, права на личные и семейные тайны, права на социальное обеспечение, на жизнь в здоровой окружающей среде, права личной собственности и т. д. Конкретизация содержания прав и дополнение новыми правами ставят перед нами задачу безотлагательно строить заново или исправлять, основательно дополнять большое число юридических документов с тем, чтобы эти права могли быть реализованы в жизненной практике.

Например, некоторые законы надо строить заново — это Закон о референдумах, Закон о демонстрациях, Закон об обществах, Закон об ограничении прав человека, прав гражданина, Закон о свободе информации... Ряд законов требует изменений и дополнений: Уголовный кодекс, Кодекс о судебном разбирательстве уголовных дел, Гражданский кодекс, Закон о печати, Закон об издательской деятельности.

Все предшествующие Конституции в основном акцентировали внимание на правах осужденных и подсудимых, тогда как права других субъектов не были четко определены. На этот раз, в Конституции 2013 г. (параграф 7 ст. 103) подчеркнуто, что: «Право на оправдание осужденных и подсудимых, право на защиту законных интересов истца гарантируются».

Конституция 2013 г. продолжила повышать права человека, права гражданина, опираясь на решимость все лучше и лучше обеспечивать эти права, сделав это ведущей, всепроникающей идеей в процессе исправлений, дополнений и строительства Конституции¹⁰.

Наряду с преемственностью и дополнительным внесением новых прав человека, Конституция 2013 г. также ясно определила ответственность и обязанности законодательных, судебно-исполнительных органов и органов юстиции в деле уважения, защиты и развития прав человека во Вьетнаме в целях осуществления международных обязательств, содержащихся в международных конвенциях по правам человека, участником которых является Вьетнам. Соот-

ветственно все органы в государственном аппарате должны действовать в целях осуществления высшего конституционного принципа, согласно которому «народ является хозяином Социалистической Республики Вьетнам» (параграф 2, ст. 2 Конституции 2013 г.).

Конституция 2013 г. четко определила обязанности Национального собрания в отношении международных соглашений по правам человека в вопросах ратификации, принятия или прекращения действия в параграфе 14 ст. 70. Конституция 2013 г. впервые сформулировала задачу правительства: «Защищать права и интересы государства и общества, права человека, права гражданина» (параграф 6, ст. 96). И далее, задача правительства — «отвечать требованиям, обеспечивать права, свободы и законные интересы граждан»¹¹.

Конституция также более четко определила главную роль и миссию Суда по защите справедливости и прав человека: «Народный суд осуществляет задачу по защите справедливости, защите прав человека, прав гражданина, по защите социалистического строя, интересов государства, законных прав и интересов организаций и отдельных лиц» (параграф 3, ст. 102). Таким образом, по сравнению с предшествующими конституциями и в отличие от других органов государственной власти, первоочередной задачей Суда, согласно Конституции 2013 г., является защита справедливости и прав человека, поскольку, «если Суд не станет местом осуществления справедливого правосудия, конституционные определения прав человека превратятся в формальную декларацию, не имеющую реальной силы»¹². «Суд является местом, куда сознательно приходят все люди, все граждане в поисках истины, в поисках правды. Когда твои права и интересы нарушены или, в случае конфликта, человек приходит в Суд в поисках справедливости. Поэтому можно сказать, согласно Конституции 2013 г., что Суд является символом справедливости и выполняет задачу по защите справедливости»¹³.

Осуществляя правосудие, защиту справедливости, Суд не только выполняет задачу по защите прав и интересов подсудимых, но, что важно, должен надежно защищать все стороны, имеющие отношение к процессу. Для обеспечения выполнения роли и задачи Суда Конституция 2013 г. подчеркивает: «Судья и заседатели ведут рассмотрение дела и выносят приговор независимо, руководствуясь

лишь законом; запрещается учреждениям, организациям и частным лицам вмешиваться в судебное разбирательство, осуществляемое судьей и заседателями». «Урегулирование правонарушения или конфликта в целях справедливости и защиты прав человека возможно лишь на основе исполнения судопроизводства, когда независимое судебное разбирательство гарантировано»¹⁴. Наряду с этим, Конституция зафиксировала следующее новое положение в деятельности Суда: «Принцип судебной тяжбы гарантируется».

Строительство и совершенствование Конституции и закона в интересах прав человека является важной задачей партии, государства и вьетнамского народа. С рождением Конституции 2013 г. мы продолжаем всемерно бороться за то, чтобы определения прав человека, прав гражданина реализовывались в практической жизни Вьетнама, а также искренне выполнялись международные обязательства по обеспечению и развитию прав человека в рамках международного сообщества.

Все Конституции Вьетнама в целом отражают процесс и знаменуют этапы развития вьетнамской революции, а также, в частности, укрепляют и расширяют права человека, права гражданина. «По форме, структуре, также как и по своему содержанию, характеру, по существу, положения о правах граждан, определенные Конституциями Вьетнама, в достаточной мере отразили черты или близки к ним в плане современных представлений о гражданских правах, распространенных в современном мире, в то же время сохраняя и развивая элементы своеобразия, национальную самобытность, с общей ориентацией на гармонизацию законов Вьетнама и международных конвенций по правам человека»¹⁵.

Примечания

¹ *Hồ Chí Minh. Toàn tập* : [Хо Ши Мин. Полное собрание сочинений]. Nxb. Chính trị quốc gia, Hà Nội, 2009. Т. 4. Тр. 8.

² *Nguyễn Đình Lộc. Hiến pháp Việt Nam và quyền con người // Hiến pháp, pháp luật và quyền con người-kinh nghiệm Việt Nam và Thụy Điển* : [Нгуен Динь Лок. Конституция Вьетнама и права человека // Конституция, законы и права человека — опыт Вьетнама и Швеции]. Ханой, 2001. С. 101.

³ *Hoàng Gia Minh*. Nhân 66 năm Quốc hội thông qua Hiến pháp 1946: Công trình lập hiến độc đáo, tiến bộ : [Хоанг Зя Минь. 66-летие принятия Национальным собранием Конституции 1946 г: Создание оригинальной, прогрессивной Конституции]. URL: http://duthaoonline.quochoi.vn/DuThao/Lists/TT_TINLAPPHPAP/View_Detail.aspx?ItemID=900 (15.10.2015).

⁴ *Hoàng Văn Hào*. Hiến pháp Việt Nam và vấn đề quyền con người, quyền công dân // Hiến pháp, pháp luật và quyền con người-kinh nghiệm Việt Nam và Thụy Điển : [Хоанг Ван Хао. Конституция Вьетнама и проблемы прав человека, прав гражданина // Конституция, законы и права человека — опыт Вьетнама и Швеции]. Ханой, 2001. С. 150.

⁵ *Hoàng Gia Minh*. Nhân 66 năm Quốc hội thông qua Hiến pháp 1946: Công trình lập hiến độc đáo, tiến bộ : [Хоанг Зя Минь, 66-летие принятия Национальным собранием Конституции 1946 г: Создание оригинальной, прогрессивной Конституции]. URL: http://duthaoonline.quochoi.vn/DuThao/Lists/TT_TINLAPPHPAP/View_Detail.aspx?ItemID=900, tra cứu ngày (15.10.2015).

⁶ Trung tâm Nghiên cứu quyền con người. Các văn kiện quốc tế cơ bản về quyền con người : [Центр исследований прав человека. Основные международные документы по правам человека]. Hà Nội, 2002. Tr. 254.

⁷ *Nguyễn Văn An*. Phát huy dân chủ, tăng cường pháp chế xã hội chủ nghĩa, tiếp tục cải cách tổ chức và hoạt động của Nhà nước theo Nghị quyết sửa đổi, bổ sung một số điều của Hiến pháp năm 1992 : [Нгуен Ван Ан. Развитие демократии, усиление социалистической законности, продолжение реформ по организации и государственной деятельности согласно Резолюциям об исправлениях и дополнениях ряда статей Конституции 1992 г.] // Nhan dan. № 17014. 18/2/2002. Tr. 7.

⁸ *Nguyễn Đình Lộc*. Hiến pháp Việt Nam... Op. cit. Tr. 106.

⁹ *Nguyễn Sinh Hùng*. Hiến pháp sửa đổi là bảo chính trị — pháp lý vững chắc để toàn Đảng, toàn dân và toàn quân ta đồng lòng vững bước tiến lên trong thời kỳ mới // Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam — nền tảng chính trị, pháp lý cho công cuộc đổi mới toàn diện đất nước trong thời kỳ mới : [Нгуен Шинь Хунг. Исправления в Конституции являются надежным политико-юридическим велением, чтобы вся наша Партия, весь наш народ, вся наша армия единодушно и уверенно вступили в новую эпоху // Конституция Социалистической Республики Вьетнам — политическая и юридическая основа дела всестороннего обновления государства в новую эпоху]. Hà Nội, 2014. Tr. 19.

¹⁰ *Hoàng Hùng Hải*. Bảo đảm quyền con người-tư tưởng chủ đạo của Hiến pháp năm 2013 : [Хоанг Хунг Хай. Обеспечение прав человека — это ведущая идея Конституции 2013] // Ly luan chinh tri. № 6. Hà Nội, 2014. Tr. 40.

¹¹ *Phạm Hồng Thái*. Làm rõ những quy định của Hiến pháp về vị trí, vai trò pháp lý của Chính phủ // Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam — nền tảng chính trị, pháp lý cho công cuộc đổi mới toàn diện đất nước trong thời kỳ mới : [Фам Хонг Тхай. Уточнение некоторых положений Конституции о юридическом положении и роли правительства // Конституция Социалистической Республики Вьетнам — политическая и юридическая основа дела всестороннего обновления государства в новую эпоху]. Hà Nội, 2014. Tr. 307.

¹² *Nguyễn Đăng Dung*. Tòa án thực hiện quyền tư pháp, bảo vệ công lý : [Нгуен Данг Зунг. Осуществление Судом правосудия и защиты справедливости]. URL: http://www.nclp.org.vn/nha_nuoc_va_phap_luat/toa-an-thuc-hien-quyen-tu-phap-bao-ve-cong-ly

¹³ *Trần Văn Độ*. Hiến pháp năm 2013 và yêu cầu sửa đổi Luật Tổ chức Tòa án nhân dân // Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam — nền tảng chính trị, pháp lý cho công cuộc đổi mới toàn diện đất nước trong thời kỳ mới : [Чан Ван До. Конституция 2013 г. и необходимость изменения Закона о Народном суде // Конституция Социалистической Республики Вьетнам — политическая и юридическая основа дела всестороннего обновления государства в новую эпоху]. Hà Nội, 2014, Tr. 369.

¹⁴ *Trần Xuân Thái*. Cơ chế bảo vệ quyền con người bằng tòa án : [Динь Тхе Хынг, Чан Суан Тхай. Судебная система защиты прав человека]. URL: <http://www.vusta.vn/vi/news/Trao-doi/Co-che-bao-ve-quyen-con-nguoi-bang-toa-an-40694.html>

¹⁵ *Nguyễn Đình Lộc*. Hiến pháp Việt Nam và quyền con người // Hiến pháp, pháp luật và quyền con người-kinh nghiệm Việt Nam và Thụy Điển : [Нгуен Динь Лок. Конституция Вьетнама и права человека // Конституция, законы и права человека — опыт Вьетнама и Швеции]. Ханой, 2001. С. 108.